



## **QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT DR.  
SILVIO MELI**

Seduta tad-19 ta' April, 2011

Avviz Numru. 230/2007

**Tiziana Tabone**

**vs**

**Grixti Sandro u Buz Dov Limited u b'digriet datat l-14  
ta' Mejju, 2008, giet kjamata in kawza s-socjeta` Nigel  
Limited**

**Il-Qorti,**

Rat ir-rikors fuq indikat datat il-25 ta' Lulju tas-sena 2007, li permezz tieghu r-rikorrenti Tabone sejhet lill-intimati msemmija quddiem din il-qorti sabiex flimkien jew min minnhom, jghidu ghaliex m'ghandhomx:

1. Jghaddu ghal likwidazzjoni u hlas ta' danni sofferti mir-rikorrenti in segwitu ghall-incident li gara fl-4 ta' Gunju 2007 gewwa Bahar ic-Caghaq, Garage Numru 12, "Il-Luzzu", Mina numru 19, Triq is-Sikka, meta

minhabba traskuragni, negligenza, nuqqas ta' tharis tar-regolamenti, ir-rikorrenti sofriet hsara fi hwejjigha minhabba l-perkolazzjoni ta' kwantita` kbira ta' ilma fil-fond residenzjali taghha fuq imsemmi, u dan, prevja jekk hemm bzonn, id-dikjarazzjoni li ghall-hsara msemmija kienu unikament responsabbli l-intimati fuq indikati jew min minnhom;

2. Bl-ispejjez inkluzi dawk ta' l-ittra nterpellatorja tat-18 ta' Gunju tas-sena 2007, kif ukoll tar-rapport maghmul mill-espert Peter Bonello tad-9 ta' Gunju tas-sena 2007, hawn anness u mmarkat Dokument A, u bl-imghax legali sad-data tal-pagament effettiv;

3. Illi l-intimati huma ingunti ghas-subizzjoni;

4. Illi ghal fini ta' kompetenza gie dikjarat illi d-danni sofferti mir-rikorrenti ma jeccedux is-somma ta' elfejn Lira Maltin, (LM2,000.00);

Rat ir-risposta ta' l-intimat Grixti datata t-28 t'Awwissu, tas-sena 2007 li permezz taghha risponda bil-mod segwenti:

1. Illi preliminarjament l-esponent Grixti ma huwiex il-legittimu kontradittur u ghandu jigi liberat mill-osservanza tal-gudizzju stante illi s-socjeta` gestita minnu u terzi qed taghmel xoghlijiet ta' kostruzzjoni fil-lok vicin il-propjeta` tar-rikorrenti;

2. Illi preliminarjament l-inkompetenza ta' din il-qorti rationae valoris;

3. Illi fil-mertu, u minghajr pregudizzju ghas-suespost, it-talbiet tar-rikorrenti huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu michuda bl-ispejjez, stante illi l-hsarat allegatament subiti mir-rikorrenti kienu kawza ta' forza magguri;

4. Illi, ukoll minghajr pregudizzju ghal dak gia espost, l-akkadut mertu ta' din il-kontensjoni ma huwiex imputabbli lill-esponenti izda lil terzi;

Kopja Informali ta' Sentenza

5. Illi l-esponent ma ghandux jigi kkundannat jekk ikun il-kaz, ihallas imghax fuq somma li tista' u ghad trid tigi likwidata minn din il-qorti;

6. Salv eccezzjonijiet ulterjuri;

Rat ir-risposta ta' Buz Dov Limited datata l-25 t'Ottubru tas-sena 2007 li permezz taghha rrisponda s-segwenti:

1. Is-socjeta` ntimata ma hijiex responsabbli ghal dak li gara peress illi l-bankina li skont ir-rikorrenti kienet il-kawza tal-hsara li sofriet, kienet inqalghet minn terzi. Dan sar qabel ma s-socjeta` esponenti bdiet topera fuq is-sit de quo. In oltre x-xoghlijiet imwettqa mis-socjeta` ntimata kienu kollha koperti bil-permessi mehtiega mill-awtoritajiet opportuni;

2. Illi fi kwalunkwe kaz, u bla pregudizzju ghas-sueccepit, id-danni reklamati mir-rikorrenti huma ferm esagerati u ma humiex reali;

3. Salv eccezzjonijiet ulterjuri;

Rat il-verbal taghha datat is-7 ta' Novembru, tas-sena 2007 li permezz tieghu ordnat li l-ordni tal-provi ghandu jinqaleb, u dan, limitatament ghall-ewwel zewg (2) eccezzjonijiet preliminari sollevati mill-intimat Grixti;

Rat il-verbal taghha datat l-14 ta' Mejju tas-sena 2008, li permezz tieghu, fuq talba tar-rapprezentant legali tar-rikorrenti li ghaliha r-rapprezentanti legali tal-partijiet l-ohra rrimettew ruhhom, u wara li semghet lill-partijiet fir-rigward, ordnat il-kjamata in kwaza tas-socjeta` Nigel Limited;

Rat ir-risposta tas-socjeta` kjamata in kawza indikata fil-paragrafu precedenti, datata t-12 t'Awwissu tas-sena 2008 li permezz taghha rrispondiet bil-mod segwenti ghat-talbiet tar-rikorrenti:

## Kopja Informali ta' Sentenza

1. Illi preliminarjament l-inkompetenza ta' din il-qorti rationae valoris;
2. Illi fil-mertu, u minghajr pregudizzju ghas-suespost it-talbiet tar-rikorrenti huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu michuda bl-ispejjez, stante illi l-hsarat allegatament subiti mir-rikorrenti kienu kawza ta' forza magguri;
3. Illi, ukoll minghajr pregudizzju ghal dak gia espost, l-akkadut mertu ta' din il-kontenzjoni ma huwiex imputabbli lill-esponenti izda lil terzi;
4. Illi s-socjeta` esponenti ma ghandhiex tigi kkundannata, jekk ikun il-kaz, thallas imghax fuq somma li tista' u ghad trid tigi likwidata minn din il-qorti;
5. Illi ukoll minghajr pregudizzju ghas-suespost, id-danni reklamati huma esagerati;
6. Salv eccezzjonijiet ulterjuri;

Rat il-verbal tar-rapprezentant legali tal-intimat Grixti u tas-socjeta` kjamata in kawza datat is-26 ta' Novembru tas-sena 2008, li permezz tieghu irtira t-tieni eccezzjoni preliminari minnu sollevata fir-risposti tal-patrocinati tieghu;

Semghet ix-xhieda prodotta;

Ezaminat id-dokumenti esebiti;

Semghet it-trattazzjoni orali tar-rapprezentanti legali tal-partijiet;

Rat il-verbal tar-rikorrenti datat is-16 ta' Frar tas-sena 2011 li permezz tieghu r-rapprezentant legali tar-rikorrenti nforma lill-qorti li kien qed jirtira l-kawza fil-konfront tal-intimat Sandro Grixti;

Ikkunsidrat:

## Kopja Informali ta' Sentenza

Illi in vista tal-verbal riferit fil-paragrafu precedenti qed tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri ta' din il-procedura fil-konfront ta' l-intimat Grixti u allura, qed tiddikjara lill-istess intimat ezenti minn kwalunkwe spejjez processwali;

Illi f'dan ir-rigward, tikkundanna lir-rikorrenti Tiziana Tabone ghall-ispejjez relattivi fil-konfront tal-istess intimat Grixti;

Illi allura qed tillimita l-estenzjoni tad-decizjoni odjerna ghas-socjeta` intimata u ghas-socjeta` kjamata in kawza esklussivament;

Ikkunsidrat:

Illi l-fatti li taw lok ghall-procedura odjerna jistghu jigu sintetikkamnet kompilati bil-mod segwenti:

1. Illi r-rikorrenti Tabone kienet tabita fil-fond garaxx numru 12, "Il-Luzzu", Mina numru 19, Triq is-Sikka, Bahar ic-Caghaq, li hu garage minn bosta garaxxijiet ohra maghrufa bl-isem "Sunshine Garages", sitwati fl-istess indirizz – ovvjament, b'numri differenti;

2. Illi qabel ma sehh l-incident li ta bidu ghall-procedura odjerna, l-imsemmija rikorrenti kienet ilha tabita fl-istess fond ghal perjodu ta' sentejn, (2), u dan, flimkien ma' bintha;

3. Illi rizultat tax-xita li ghamlet fl-4 ta' Gunju tas-sena 2007, ir-residenza taghha, (il-garaxx fuq indikat), kien imtela' kollu bl-ilma tax-xita;

4. Illi rizultat ta' dan, ir-rikorrenti kienet sofriet hsrat ingenti fl-ghamara taghha u f'oggetti ohra ta' natura elettronika u kellha fl-istess fond, kif deskritt fid-dettal minn Peter Bonello, persuna kapaci f'dan il-qasam, (ara fol 71 et sequitur u fol 102 et sequitur);

5. Illi skont l-istess Bonello indikat fil-paragrafu precedenti, ir-rikorrenti sofriet kompleksivament

Kopja Informali ta' Sentenza

hsarat ammontanti ghal elf, tmien mija u disghin Lira Maltin, (LM1,890.00);

6. Illi stante li hadd mill-intimati ma ried jerfa' r-responsabbilita` ghall-istess, ir-rikorrenti kienet kostretta tintavola l-procedura odjerna;

Ikkunsidrat:

Illi l-hsarat sofferti mir-rikorrenti gew ikkagunati bil-mod segwenti:

1. Illi fil-gurnata fuq gia` indikata irrizulta li ghamlet xita li ma kinitx " ... meqjusa bhala wahda normali ...", (ara fol 87);

2. Illi inzerta wkoll li fi triq hdejn il-fond meritu tal-procedura odjerna kien qed isir xoghol ta' kostruzzjoni fejn inbena "tower crane" li kien gie iccircondat b'hitan tal-bricks mad-dawra tieghu;

3. Illi rizultat ta' dan il-"crane", it-triq fejn inbena l-istess giet manipulata, tkissret il-bankina u peress li din kienet ukoll triq inklinata, l-ilma kollu li nizel meta fid-data de quo ghamlet ix-xita in dizamina, din kienet allura indirizzata dritt ghad-direzzjoni tal-fond proprjeta` tar-rikorrenti;

4. Illi bid-"debris" li l-ilma tax-xita garr ghall-bitha fejn hemm l-imsemmi fond tar-rikorrenti nstadd il-"gulley" ta' l-istess, u allura s-sitwazzjoni aggravat ruhha;

5. Illi x-xoghol ta' kostruzzjoni li kien qed isir, u li kien il-kawza diretta tal-hsarat sofferti mir-rikorrenti kien qed isir taht id-direzzjoni ta' Gordon Farrugia ghan-nom ta' Buz Dov Limited, kif hu stess jistqarr fid-depozizzjoni guramentata tieghu, (ara fol 109);

Ikkunsidrat:

Illi in vista tas-sintesi fuq esposta jirrizulta s-segwenti:

## Kopja Informali ta' Sentenza

1. Illi r-rikorrenti kienet ghall-affari taghha pacifikament id-dar;
2. Illi ftit 'il boghol mill-fond residenzjali taghha kien qed isir xoghol ta' kostruzzjoni li innecessita` il-bini ta' "tower crane", li biex jinbena kif ried il-kuntrattur involut, dan qala' l-bankina adjacenti;
3. Illi rizultat ta' din il-manipulazzjoni stradali, l-ilma kollu li nizel mill-inhawi gie ndirizzat ghall-fond tar-rikorrenti;
4. Illi l-"gulley" tal-fond fejn kien il-garaxx tar-rikorrenti ma ffunzjonax mhux ghaliex ma kienx adegwat ghall-iskopijiet li ghalihom inbena izda ghaliex id-"debris" li gie mkaxkar bil-manipulazzjoni stradali li effettwat is-socjeta` ntimata, wassal ghas-sadd ta' l-istess li kompli jaggrava s-sitwazzjoni li zviluppat;
5. Illi d-danni sofferti mir-rikorrenti gew abbondantement ippruvati li kienu minnhom;

### Ikkunsidrat:

Illi rigward id-danni sofferti mir-rikorrenti ghandu f'dan l-istadju jigi sottolineat dak sancit fil-kawza Albert V. Mallia nomine vs Henry Formosa, Qorti tal-Appell, datata t-28 ta' Settembru, 1949;

"Meta l-oggett danneggjat jista' jissewwa minghajr pregudizzju ta' min soffra l-hsara, ir-risarciment tad-danni huwa ristrett ghall-ispejjez tar-riparazzjoni";

Illi pero` f'dan il-kaz gie konstatat li d-danni sofferti mir-rikorrenti kienu rrimedjabbli, u allura, fir-rigward, l-istess decizjoni fuq indikata tkompli:

" ... imma meta l-oggett danneggjat ma jistax jissewwa u jsir inservibili, id-danni ghandhom ikunu l-valur tas-sostituzzjoni ta' dak l-oggett b'wiehed gdid, u mhux jehles

Kopja Informali ta' Sentenza

id-danneggjant mir-responsabbilita` billi jhallas il-valur ta' l-oggett danneggjat meta saret il-hsara”;

Ikkunsidrat:

Illi tenut kont ukoll tal-affermazzjoni li x-xoghol de quo kien qed isir f'isem u mis-socjeta` Buz Dov Limited, din il-qorti hi sodisfatta li r-rikorrenti ippruvat il-kaz taghha kontra l-imsemmija socjeta` intimata, u filwaqt li allura tillibera lis-socjeta` kjamata in kawza mill-osservanza tal-gudizzju bl-ispejjez fir-rigward kontra r-rikorrenti Tabone, u tirrespingi l-eccezzjonijiet tal-imsemmija socjeta` intimata Buz Dov Limited, takkolji t-talbiet tar-rikorrenti Tiziana Tabone, u konsegwentement:

1. Tiddikjara lis-socjeta` intimata Buz Dov Limited responsabbli ghad-danni fl-ammont ta' elf, tmien mija u disghin Lira Maltin, ekwivalenti ghal erbat elef, erba' mija u zewg Euros u wiehed u hamsin centezmu ta' Ewro, (€4,402.51), ikkagunati lir-rikorrenti Tiziana Tabone kif fuq sintetikament espost, u dan, minhabba traskuragni negligenza u nuqqas ta' tharis tar-regolamenti;
2. Tikkundanna lill-istess socjeta` intimata indikata fil-paragrafu precedenti biex thallas lill-imsemmija rikorrenti l-ammont hekk likwidat fl-istess paragrafu precedenti;
3. Bl-ispejjez rimanenti u l-imghaxijiet relattivi mit-18 ta' Gunju, 2007 kontra l-istess socjeta` intimata Buz Dov Limited.

Marisa Borg  
Deputat Registratur



Kopja Informali ta' Sentenza

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----